

Por ser mi divina luz

33

9. Ver a Jesús encarnado, es cosa muy eminente, va de espinas coronado, Nazareno penitente.

10. A Jesús de Nazareno, es cosa muy eminente, yo te ofrezco este alabado, Nazareno penitente.

In this hymn, the Passion of Our Lord is treated in a contemplative spirit.

Our only version is from Antonito. The chief peculiarity of this hymn is that the second verse in each stanza, “es cosa muy eminente,” serves as a sort of refrain. In no other hymn in the collection does this happen.

8. Por ser mi divina luz

1. Por ser mi divina luz, ¡Ay, Jesús del alma mía, llevando en mi compañía a nuestro Padre Jesús!

2. Escuchen bien, pecadores, alabando aquí esta luz, cumplan con el juramento de nuestro Padre Jesús.

3. Hoy contemplan, pecadores, es la divina corona de nuestro Padre Jesús.

4. Aclamemos, los cofrados, de María esta luz, para llevar en el pecho a nuestro Padre Jesús.

5. Pecadores, pecadores, que padecen por Jesús y veneran hoy los clavos de nuestro Padre Jesús.

Library of Congress

6. En los brazos estrechamos aquí esta divina luz para contemplar las llagas de nuestro Padre Jesús.

7. Los cofrados que veneran aquella divina luz están en su compañía de nuestro Padre Jesús.

8. Hermanos, los verdaderos, que acompañaban a Jesús, no quebranten el misterio de nuestro Padre Jesús.

9. Los dolores y pasión que Jesús sufrió por vos, cumplan con el juramento y alaben a nuestro Dios.

10. Felices los que han sentido en su sagrada pasión, que reciben en su cuerpo esta Santa Comunión.

11. Hermanos que con su luz van padeciendo en la cruz, allí estarán en su reino con nuestro Padre Jesús.

12. Los que creen en la iglesia y en esta divina luz, son esclavos verdaderos de nuestro Padre Jesús.

13. Vamos todos de rodillas, alabando aquí esta luz, con un credo y una Ave María a nuestro Padre Jesús.

This hymn is primarily an exhortation to the sinner to pay homage to Our Lord and to abide by His law, especially in view of the great sufferings He endured for man during the Passion.

The four versions that we have come from four different places: Manassa, Cerritos, Conejos, and Alamosa. The above version is from Manassa [201] 34 and is exactly the

Library of Congress

same as the one from Cerritos. Strophes 3 and 4 of the Alamosa version vary a little from the corresponding stanzas of the Manassa version, as the reader will note:

3. Oigan bien, pecadores los que veneran esta luz, que es la llaga del costado de nuestro Padre Jesús.

4. Escuchen bien, pecadores, alabando aquí esta luz, y contemplen en las llagas de nuestro Padre Jesús.

The Antonito version has only eight stanzas, of which numbers 1 to 7 are identical to the corresponding strophes in the above text, but the eighth and last stanza is as follows:

8. Los esclavos que veneran aquesta divina luz entren en su compañía de nuestro Padre Jesús.

9. **Vamos fieles todos juntos**

1. Vamos fieles todos juntos a acompañar a Jesús para el divino Calvario con el peso de la cruz.

2. En la primera estancia, mi Jesús va caminando con una cruz muy pesada, gotas de sangre sudando.

3. Un Credo, una Salve Reina, lo vemos prostrado en tierra con el peso de la cruz.

4. En la segunda estación, mi Jesús está prostrado para hacer una oración con el madero pesado.

5. Alabando al Padre Eterno, en el nombre de Jesús, se le acerca un cirineo a levantale la cruz.

Library of Congress

6. En la tercera estación, mi Jesús se acongojó, las piedras se dividieron y el mundo se conmovió.

7. Llega Jesús al Calvario donde fué a hacer oración, con el madero pesado y se arrima el batallón.

8. Le levantaron la cruz, y en la tierra se postró, y Pilatos, como juez, una guantada le dió.

9. Lo llevaron al suplicio, con ruidos y con cadenas, a leyele su sentencia, para doblale sus penas.

10. Jesús quiso sospirar cuando vido el batallón, y Pilato, como juez, le dice que es un ladrón.

11. Todos lo hallaron culpable y luego lo castigaron; lo dejaron como muerto que hasta en la cruz lo clavaron.

12. Treinta y nueve azotes crueles le dieron a mi Jesús, mi Jesús sacramentado.

13. Mi Jesús ... morir recibió muerte penosa mi Jesús sacramentado.

resucitó al tercer día, hallaron en el sepulcro a Madalena y María. [202]